ПРОБЛЕМЫ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ В РОССИЙСКОМ ВУЗЕ СПОРТИВНОГО ПРОФИЛЯ

В. С. Макеева, С. В. Чернов, М. Сунь

*Российский государственный университет физической культуры, спорта, молодежи и туризма,
Москва, Россия*

Раскрываются особенности адаптации российских и китайских студентов в процессе обучения в вузе спортивного профиля. Выявлены явные противоречия в ожиданиях и реалиях обучения, которые проявляются в желании студентов продолжать совершенствование своего спортивного мастерства, в то время как работодатели требуют от выпускников вуза умений учить баскетболу других.

Наличие трудностей адаптации к учебному процессу и дальнейшей профессиональной деятельности требует поиска решений проблем при совместном обучении российских и китайских студентов в вузе спортивного профиля. Представлены возможные приемы и условия решения проблемы.

Ключевые слова: *адаптация, русские и китайские студенты, трудности обучения, совместное обучение.*

Проблема формирования адекватной профессиональной адаптации к обучению в вузе является многоплановой и в связи с повышением требований к качеству высшего образования является актуальной для современной науки и практики [8]. Подготовка физкультурных кадров, в частности подготовка тренеров по баскетболу, связанная с введением заданных компетенций федерального государственного образовательного стандарта высшего образования и профессионального стандарта «Тренер», требует полноценной социальной и профессиональной адаптации, высокой физической подготовленности и психофизиологической устойчивости студентов в процессе вхождения в профессию [2, с. 118—134; 8].

Особую значимость в данном процессе играет процесс адаптации иностранных, в частности, китайских студентов к учебному процессу вуза.

Проблема ускорения процесса адаптации иностранных студентов в российском вузе рассматривались в ряде исследований [4, с. 84—89; 5; 7, с. 151—160; 10, с. 346—350]. Раскрываются проблемы социальной, межкультурной и других сторон адаптации китайских студентов к условиям обучения в российских вузах [7, с. 151—160; 10, с. 346—350]. Но практически не освещены особенности адаптации китайских студентов к обучению в вузах спортивного профиля. Такое положение дел затрудняет решение задач их обучения и спортивно-педагогического совершенствования. Установлено, что иноязычный образовательный процесс накладывает определенный отпечаток на формирование психологической готовности,

как студентов, так и преподавателей, требует отказать от традиционных стереотипов мышления и поведения.

Таким образом, возникает проблема, связанная с объективной необходимостью создания специальных условий для успешного перехода и адаптации российских и иностранных студентов к образовательной среде спортивного вуза, выявлении характера внутренних и внешних движущих сил, побуждающих к спортивно-педагогическому совершенствованию и профессиональному развитию.

Цель исследования: формирование профессиональной адаптации российских и иностранных студентов к обучению в вузе спортивного профиля и формированию устойчивых мотивов к спортивно-педагогическому совершенствованию.

Задачи исследования: изучить особенности трудностей, испытываемых китайскими студентами и провести анализ возникающих проблем и поиск их решения в процессе обучения в смешанных группах (российских и китайских); выявить социально-педагогические условия и возможные технологические решения возникающих проблем обучения китайских студентов в вузах спортивного профиля.

Адаптация студентов вуза спортивного профиля во многом сегодня связана с необходимостью создания поливариантной, рефлексивной образовательной среды как условия вхождения в культуру образования, с целью формирования потребности в спортивно-педагогическом совершенствовании, саморегуляции и саморазвитии, накоплении опыта личностного и профессионального становления.

У китайских студентов, обучающихся в России, к трудностям, связанным с необходимостью сочетания деятельности с высокой интеллектуальной нагрузкой и достаточно высокой двигательной активностью, стоят специфические проблемы, характерные для баскетбола: вхождение в игровую коллектив с разными по характеру и поведению спортсменами, их психофизиологическими особенностями и спортивной подготовленностью.

В череде проблем, возникающих на первых годах обучения, добавляются проблемы, связанные с необходимостью знаний русского языка и общения в ином социуме, отличном от привычной среды.

Это в совокупности вызывает нервное напряжение, нередко сопровождается отрицательными эмоциями, значительными энергозатратами и утомлением студентов и не способствует эффективности процесса их адаптации к учебной и тренировочной и соревновательной деятельности [4, с. 84—89; 6, с. 6].

Учитывая, что русский язык для китайских студентов является одним из ведущих средств обучения и межкультурной коммуникации, инструментом общения, а также средством формирования профессиональной компетентности, то считаем необходимым включать их в процесс обучения в группах, обучающихся на русском языке. Это показано в исследованиях авторов, утверждающих необходимость «...совместного изучения языка и культуры, иначе межкультурная коммуникация не может состояться» [9, с. 76—81].

Кроме того, опора на специфике занятий спортивно-педагогического совершенствования, актуально и развитие способности работать в команде, развивать стратегическую компетенцию. Однако принципы педагогики сотрудничества, применяемые в российских университетах очень сложны для понимания китайскими учащимися, т. к. активное взаимодействие «преподаватель-студент» в ходе учебных занятий в вузах Китая практически исключено. Эта особенность вызывает необходимость поиска таких решений, которые бы были приняты китайскими студентами и способствовали их преодолению. Обучение, построенное на субъект-объектных отношениях, вынуждает обучающихся принимать информацию в таком виде как она есть, и основным способом ее передачи другим является слепое копирование. Вместе с тем, специфика игры в баскетбол основана на том, что необходимо в процессе игры следовать не строго установленным правилам, а в соответствии со сложившейся игровой ситуа-

цией. Такое положение дел вынуждает опираться на опыт учителя, копировать его действия, и, значит — «топтаться на месте».

Вместе с тем работодатели и в России и в Китае требуют не только того, чтобы выпускники обладали определенными техническими навыками, но и были сильны в проявлении способностей «учить» своих подопечных избранному виду спорта. Профессия тренера требует успешного сочетания в профессиональной деятельности способности режиссера, педагога, философа, психолога, специалиста по риторике, рекламе, что позволяет поддерживать интерес детей к занятиям баскетболом.

Анализ теоретических источников в Китае показал наличие определенных недостатков в способности преподавания баскетбола выпускниками, окончившими факультеты физического воспитания и колледжи высшего физкультурного образования. Основной причиной является отсутствие обучения преподавательским навыкам и недостаток преподавательской практики до поступления на должность [11]. Кроме того, китайская традиция преподавания построена преимущественно на двух видах речевой деятельности: письма и чтения, что усложняет процесс передачи знаний с помощью устной речи [7, с. 151—160] и вынуждает их опираться на показ двигательного действия без объяснения их сути и содержания.

Отсутствие взаимодействия между объяснением и демонстрацией технических элементов баскетбола, неумение выделить приоритеты в ключевых моментах обучения, недостаточная дифференциация целей обучения и методов преподавания в обязательных и внеучебных занятиях, а также в спортивной тренировке по баскетболу негативно влияет на эффективность работы выпускников вузов [11]. Сложность заключается в том, что адекватно переводить образы в хорошо понятные воспринимающему словесно и деятельно выраженные понятия довольно сложно. Кроме того, двигательные образы при выполнении одинаковых телодвижений и движений у разных людей различны [1, с. 5].

Другой не менее важной проблемой в вузе спортивного профиля является сочетание физической активности с умственной работой. Физическая активность студентов является базовой характеристикой, способствующей формированию готовности обучающихся к профессиональной деятельности, включая должный уровень развития профессиональных мотивов, профессионально-важных качеств, накопления опыта умений, навы-

ков, знаний, организации психических процессов (памяти, внимания, сенсомоторики, мышления и др.) и физической подготовленности. Однако ведущим видом деятельности является учебная, направленная на получение умений и навыков обучения избранному виду спорта для студентов различного уровня подготовленности. Но не все абитуриенты к этому готовы. Многие из них предполагают, что в стенах вуза и дальше будут совершенствовать свое спортивное мастерство.

Временные затраты на выполнение профессиональных обязанностей тренеров по баскетболу, выпускников российских вузов показали, что они на демонстрацию упражнений и обучение технике и тактике баскетбола тратят лишь 9,7 % от всего набора своих профессиональных обязанностей. И к трудностям, российские выпускники относят: составление тактических схем и обучение им, оценивая их в 7,8 баллов из 10 возможных, регулирование физической нагрузки в рамках учебно-тренировочного занятия (6,3); нахождение и исправление ошибок в технике выполнения заданий на тренировках (4,0) [2, с. 118—134].

Наши предыдущие исследования в данном направлении свидетельствуют о сходных трудностях выпускников российских и китайских вузов в реализации своего педагогического потенциала в профессиональной среде. Одной из причин, вызывающих эти трудности, является неготовность действующих спортсменов к вхождению в профессию тренера уже на этапе поступления в вуз. Наличие данной проблемы связано с переходом к новым социальным и профессиональным ориентирам жизнедеятельности. Будущим студентам, осваивающим профессию тренера необходимо пройти внутренний, нередко болезненный переход от действующего спортсмена к ориентации на профессию тренера (педагога) и соответствующим образом изменить характер двигательной активности, внести коррективы в решение тренировочных и образовательных задач.

Анализ отношения российских студентов к постановке приоритетов между учебной и спортивной деятельностью показал, что учебная деятельность воспринимается ими не как этап освоения профессии и вариант построения будущей жизнедеятельности, а как отдельный эмоционально насыщенный период жизни [3. С. 190—198]. При этом спорт по-прежнему является ведущим звеном в иерархии основных личностных ценностей и находит отражение в достаточной потребности в учебно-тренировочной и соревновательной деятельности у большинства баскетболистов.

Полагаем, что освоение профессии тренера по баскетболу у российских и китайских студентов будет более эффективным при решении сходных проблем в рамках совместного обучения в условиях российского вуза на занятиях по специализации посредством:

- формирования мобильных групп всех уровней обучения (студентов, магистров, аспирантов) для организации тренировочного процесса, в том числе и внутри китайской диаспоры;
- самостоятельного проведения фрагментов учебно-тренировочных занятий в смешанных (с позиции знания языка общения) группах спортивного совершенствования;
- участия в судействе соревнований на уровне курса, внутренних соревнований вуза;
- участия в обсуждении проблем баскетбола по видам подготовки на теоретических занятиях со студентами старших курсов;
- формирования связи студентов «русский-китаец» в процессе спортивно-педагогического совершенствования;
- включение в учебный процесс посредством спортивных мероприятий: спортивного совершенствования и организации соревнований;
- включение в учебный процесс посредством спортивных мероприятий: спортивного совершенствования и организации соревнований.

Обеспечение эффективности данного процесса осуществляется при соблюдении ряда педагогических условий:

- создания взаимопонимания между китайскими и российскими студентами на основе доброжелательной, благоприятной атмосферы в коллективе;
- создания собственных ценностных основ китайских студентов, не противоречащих социокультурным ценностям российского общества;
- стремление к получению знаний и успешное овладение русским языком, на основе общих терминов, и вариантов взаимодействия в игре, принятых в баскетболе;
- включение в процесс привыкания к новым бытовым условиям.

Таким образом, в подготовке российских и китайских студентов имеются определенные недостатки в профессиональной подготовке, которые у выпускников вуза проявляются в неспособности использовать все средства и методы обучения. Преимущественное использование приемов

«делай, как я, и делай много раз», без объяснения сути явления и его роли в игровой деятельности в итоге затрудняет формирования творческой личности игрока со своими особенностями.

Основная причина недостатков выпускников заключается в том, что они не могут обучать и у них нет должной практики преподавания. Выпускники вузов затрудняются в поиске ключевых моментов при подаче учебного материала и при подготовке к занятиям, не могут должным образом объяснить и показать пути выполнения основных технико-тактических действий, своевременно исправить ошибки при их выполнении. Развитие педагогических способностей студентов должно соответствовать принципам системного обучения и прогрессивного совершенствования.

Список литературы

1. Коренберг, В. Б. Идеомоторика — недооцененное оружие тренера / В. Б. Коренберг // Теория и практика физической культуры. — 2012. — № 2. — С. 5.
2. Макеева, В. С. Организационно-коммуникативные умения и навыки, способствующие эффективности профессиональной деятельности тренера по баскетболу: организационные основы физической культуры, спорта и туризма / В. С. Макеева. — Калининград. 2016. — С. 118—134.
3. Макеева, В. С. Оценка и самооценка профессионально-учебной деятельности баскетболистов высокой квалификации в вузах спортивного профиля / В. С. Макеева, М. Сунь, И. В. Лосева, С. В. Чернов // Ученые записки университета имени П. Ф. Лесгафта. — 2019. — № 2 (168). — С. 190—198.
4. Маленкович, Т. М. Здоровьесберегающие и педагогические технологии интеграции иностранных студентов в образовательное пространство вуза / Т. М. Маленкович, И. Н. Закасовская // Актуальные проблемы физического воспитания, спорта и безопасности жизнедеятельности: теория и практика : сб. науч. тр. — Хабаровск: Изд-во Тихоокеан. гос. ун-та, 2018. — С. 84—89.
5. Погукаева, А. В. Адаптация иностранных студентов в российском вузе / А. В. Погукаева, Л. Н. Коберник, Е. Л. Омелянчук // Современные проблемы науки и образования. — 2016. — № 3. — URL: <http://science-education.ru/ru/article/view?id=24651>.
6. Психолого-педагогическое сопровождение спортивной деятельности в контексте самореализации личности : монография / Л. Г. Уляева, Е. В. Мельник и др. — Москва : Изд. Мархотин П. Ю. — 2014. — С. 232.
7. Сунь, С. Основные проблемы социокультурной адаптации студентов из Китайской народной республики в условиях Российской системы высшего образования / С. Сунь // Научно-педагогическое обозрение. Pedagogical Review. — 2017. — № 1 (15). — С. 151—160.
8. Усцелемова, Н. А. Компоненты, критерии и показатели профессионально-педагогической устойчивости бакалавров физической культуры / Н. А. Усцелемова, С. В. Усцелемов // Мир науки. — 2018 — № 2. — URL: <https://mir-nauki.com/PDF/43PDMN218.pdf>.
9. Филимонова, Н. Ю. Китайские студенты в вузах России / Н. Ю. Филимонова, Е. С. Романюк // Высшее образование в России. — 2014. — № 8—9. — 2014. — С. 76—81.
10. Юй Сяолинъ Трудности обучения китайских студентов на русском языке / Юй Сяолинъ // Научная инициатива иностранных студентов и аспирантов российских вузов : сб. докл. VIII Всероссийской научно-практической конференции (Томск, 16—18 мая 2018 г.). — Томск : Изд-во Томск. политехн. ун-та, 2018. — С. 346—350.
11. Ли Хуэй. Состояние и стратегии подготовки выпускников баскетбольного направления в высших спортивных учебных заведениях / Ли Хуэй, Ван Син Лун // Пекинский университет спорта. — 2014. — № 5. — С. 97—102.

Поступила в редакцию 14 ноября 2019 г.

Для цитирования: Макеева, В. С. Проблемы китайских студентов при обучении в российском вузе спортивного профиля / В. С. Макеева, С. В. Чернов, М. Сунь // Физическая культура. Спорт. Туризм. Двигательная рекреация. — 2020. — Т. 5, № 1. — С. 47—52.

Сведения об авторах

Макеева Вера Степановна — доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры теории и методики баскетбола Российского государственного университета физической культуры, спорта, молодежи и туризма, Москва, Россия. vera_191@mail.ru

Чернов Сергей Викторович — доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой теории и методики баскетбола Российского государственного университета физической культуры, спорта, молодежи и туризма, Москва, Россия. *kafsi@rambler.ru*

Сунь Минцзэ — аспирант второго года обучения кафедры теории и методики баскетбола Российского государственного университета физической культуры, спорта, молодежи и туризма, Москва, Россия. *769968077@qq.com*

PHYSICAL CULTURE. SPORT. TOURISM. MOTOR RECREATION

2020, vol. 5, no. 1, pp. 47—52.

Problems of Chinese students in training in the Russian university of sports profile

Makeeva V.S.¹, Chernov S.V.², Sun M.³

¹ Russian State University of Physical Culture, Sports, youth and tourism, Moscow, Russia. *vera_191@mail.ru*

² Russian State University of Physical Culture, Sports, youth and tourism, Moscow, Russia. *kafsi@rambler.ru*

³ Russian State University of Physical Culture, Sports, youth and tourism, Moscow, Russia. *769968077@qq.com*

Peculiarities of adaptation of Russian and Chinese students in the process of study in a university of sports profile are revealed. There are clear contradictions in the expectations and realities of learning, which manifest themselves in the desire of students to continue to improve their sports skills, while employers demand from graduates of the university the skills to teach basketball to others.

The main objective of the work is to accelerate the process of adaptation of Chinese students by taking into account the difficulties encountered in the process of education and finding ways to solve the problems that arise.

The nature of difficulties in entering the educational process, connected with ignorance of the Russian language and peculiarities of communication in a different society, different from the usual environment, is revealed.

The difficulties of adapting to the educational process and further professional activities required the search for solutions to problems with the joint participation of Russian and Chinese students in a sports university. Possible techniques and conditions for solving the problem are presented.

Keywords: *adaptation, Russian and Chinese students, learning difficulties, joint learning.*

References

1. Korenber V.B. Ideomotorika — nedootsenennoe oruzhie trenera [Idiomotoric — underrated weapons trainer]. *Teoriya i praktika fizicheskoy kulturyi* [Theory and practice of physical culture], 2012, no. 2, pp. 5. (In Russ.).

2. Makeeva V.S. *Organizatsionno-kommunikativnyie umeniya i navyiki, sposobstvuyuschie effektivnosti professionalnoy deyatel'nosti trenera po basketbolu: organizatsionnyie osnovy fizicheskoy kulturyi, sporta i turizma* [Organizational and communication skills that contribute to the effectiveness of professional activity of a basketball coach: organizational bases of physical culture, sports and tourism]. Kaliningrad, 2016. Pp. 118—134. (In Russ.).

3. Makeeva V.S., Sun M., Loseva I.V., Chernov S.V. Otsenka i samootsenka professionalno-uchebnoy deyatel'nosti basketbolistov vyisokoy kvalifikatsii v vuzah sportivnogo profilya [Evaluation and self-assessment of professional and educational activities of highly qualified basketball players

in universities of sports profile]. *Uchenyie zapiski universiteta imeni P.F. Lesgafta* [Scientific notes of the University named after P. F. Lesgaft], 2019, no. 2 (168), pp. 190—198. (In Russ.).

4. Malenkovich T.M., Zakasovskaya I.N. Zdorovesberegayuschie i pedagogicheskie tehnologii integratsii inostrannyih studentov v obrazovatelnoe prostranstvo vuza [Health-Saving and pedagogical technologies of integration of foreign students into the educational space of the University]. *Aktualnyie problemy fizicheskogo vospitaniya, sporta i bezopasnosti zhiznedeiatel'nosti: teoriya i praktika* [Actual problems of physical education, sports and life safety: theory and practice]. Habarovsk, 2018. Pp. 84—89. (In Russ.).

5. Pogukaeva A.V., Kobernik L.N., Omelyanchuk E.L. Adaptatsiya inostrannyih studentov v rossiyskom vuze [Adaptation of foreign students in the Russian University]. *Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya* [Modern problems of science and education], 2016, no. 3. Available at: <http://science-education.ru/ru/article/view?id=24651> (In Russ.).

6. Ulyaeva L.G., Melnik E.V. *Psichologo-pedagogicheskoe soprovozhdenie sportivnoy deyatel'nosti v kontekste samorealizatsii lichnosti: monografiya* [Psychological and pedagogical support of sports activities in the context of personal self-realization: monograph]. Moscow, 2014. 232 p. (In Russ.).
7. Sun S. Osnovnyie problemyi sotsiokulturnoy adaptatsii studentov iz Kitayskoy narodnoy respubliki v usloviyah Rossiyskoy sistemyi vysshhego obrazovaniya [Main problems of socio-cultural adaptation of students from the people's Republic of China in the Russian system of higher education]. *Nauchno-pedagogicheskoe obozrenie. Pedagogical Review* [Scientific and pedagogical review. Pedagogical Review], 2017, no. 1 (15), pp. 151—160. (In Russ.).
8. Ustselemova N.A., Ustselemov S.V. Komponentyi, kriterii i pokazateli professionalno-pedagogicheskoy ustoychivosti bakalavrov fizicheskoy kulturyi [Components, criteria and indicators of professional and pedagogical stability of bachelors of physical culture]. *Mir nauki* [World of science], 2018, no. 2. Available at: <https://mir-nauki.com/PDF/43PDMN218.pdf> (In Russ.).
9. Filimonova N.Yu., Romanyuk E.S. Kitayskie studentyi v vuzah Rossii [Chinese students in Russian universities]. *Vyisshiee obrazovanie v Rossii* [Higher education in Russia], 2014, no. 8—9, pp. 76—81. (In Russ.).
10. Yuy Syaolin Trudnosti obucheniya kitayskih studentov na russkom yazyike [Difficulties of teaching Chinese students in Russian]. *Nauchnaya initsiativa inostrannyih studentov i aspirantov rossiyskih vuzov* [Scientific initiative of foreign students and postgraduates of Russian universities]. Tomsk, 2018. Pp. 346—350. (In Russ.).
11. Li Huey, Van Sin Lun Sostoyanie i strategii podgotovki vyipusknikov basketbol'nogo napravleniya v vyisshih sportivnyih uchebnyih zavedeniyah [State and strategies for training basketball graduates in higher sports institutions]. *Pekinskiy universitet sporta* [Peking University of sports], 2014, no. 5, pp. 97—102. (In Russ.).